bechterin vun der grénger Fraktioun kontaktéiert ginn.

(Brouhaha)

Dat hunn ech gesot, dozou stinn ech! D'Madamm Lorsché huet dat nach eng Kéier widderholl an duerfir mengen ech, ...

(Brouhaha)

Mme Nancy Arendt épouse Kemp *(CSV)*.- Télefon oder Mail.

M. Laurent Mosar *(CSV)*.- ... datt d'Madamm Lorsché sech soll bei mir entschéllegen, ...

(Exclamations et hilarité)

... well ech hunn hei ...

Jo, Här President, ech wäert lech dann e Bréif schreiwen, wou mer dat nach eng Kéier fuerderen!

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci. Ech mengen, dat dote war d'Confirmatioun, datt mer eis hei haut …

M. Laurent Mosar *(CSV)*.- Voilà!

M. Fernand Etgen, *Président*.- … op jidde Fall net eens ginn.

(Brouhaha)

9. 7360 - Projet de loi modifiant la loi du 4 août 2014 relative à l'équipement meublant, scientifique, informatique et autre de certains bâtiments de la Cité des sciences à Belval

An domadder kënne mer dann zu deem nächste Punkt vum Ordre du jour kommen, dem Projet de loi 7360, d'Ariichtung vu verschiddene Gebaier vun der Cité des sciences. D'Wuert huet elo de Rapporteur vun dësem Projet de loi, den honorabelen Här Carlo Back.

Här Back, Dir hutt d'Wuert.

(Brouhaha)

Rapport de la Commission de la Mobilité et des Travaux publics

M. Carlo Back *(déi gréng), rapporteur*.- Elo komme mer zu der Saach hei. Här President, Kolleeginnen a Kolleegen, ...

M. Laurent Mosar *(CSV)*.- Elo kënnt Der emol erëm Rou erabréngen.

M. Carlo Back *(déi gréng), rapporteur*.- Richteg, Här Mosar. Ech versichen, dat elo hei ze maachen.

Elo komme mer hei op d'Faiten ze schwätzen zu dem Projet de loi 7360 modifiant la loi du 4 août 2014 relative à l'équipement meublant, scientifique, informatique et autre de certains bâtiments de la Cité des sciences à Belval. Et geet hei ëm zwee Objeten: ...

(Brouhaha)

M. André Bauler *(DP)*.- Da lauschtert dem Här Back no!

M. Carlo Back *(déi gréng), rapporteur*.- - d'Bâtiment Laboratoires an d'Finanzéierungsgesetz vum 4. August 2014 ze integréieren. Äm Gesetz vum 4. August 2014 ass et gaangen ëm d'Equipementer wéi Miwwelen, wëssenschaftlech Geräter, Informatiksmaterial an anerer, fir d'Gebaier vun der Cité des sciences ze equipéieren;

- d'Upassung un déi haiteg Situatioun vun den Nimm vun den Instituter a vun der Lëscht vun den Instituter, déi déi verschidde Gebaier okkupéieren.

De Budget „Équipement", deen 2014 am Finanzéierungsgesetz virgesi war, dat mer mam virleiende Projet jo ofänneren, louch bei 140 Milliounen. De Budget war fir d'Equipementer vun enger ganzer Rëtsch vu Gebaier an Instituter virgesinn: fir d'Maison du savoir, d'Maison des sciences humaines, d'Maison du nombre, d'Maison des arts et des étudiants, de Centre de calcul an och d'Maison de l'innovation, den Hall des ingénieurs an d'Maison du livre vun der Uni Lëtzebuerg.

Dozou koumen dann och eng Rei Instituter wéi den LCSB - Luxembourg Centre for Systems Biomedicine -, déi fréier CRPe Gabriel Lippmann an Henri Tudor, déi jo elo zesumme gruppéiert sinn, de féieren CEPS/Instead, de Fonds national de la recherche, Fondation Restena, de GIE Luxinnovation an de Centre de formation continue Dr Robert Widong.

De Gesamtbudget vun 140 Milliounen ass bis elo awer nëmmen zu knapps zwee Drëttel benotzt ginn an et bleiwe momentan nach 51,7 Milliounen Euro iwwreg. Et gëtt eng ganz Rei Ursaachen, wisou déi Depensen ëm 37 % ënnert dem initiale Budget leien. Engersäits ass hei nom Prinzip « le nécessaire est suffisant » akaf ginn, an och Achat-groupéen hunn dozou bäigedroen, datt d'Präisser méi déif ware wéi d'urspréngléch Schätzungen. Anerersäits ass awer och zum Beispill eng urspréngléch virgesinnen Unitéit „Animalerie" finalement net realiséiert ginn, wat ronn 5 Milliounen agespuert huet.

De Bâtiment Laboratoires, ëm deem säin Equipement et beim virleiende Projet de loi geet, gouf op Basis vum Gesetz vum 15. Mee 2012 « relative à la construction du Bâtiment Laboratoires, de la Halle d'essais Ingénieurs et de la deuxième unité de production à froid à Belval » gebaut. Et war deemools awer nach kee Budget virgesi fir d'Equipementer vum Bâtiment Laboratoires.

Fir wéi eng Zwecker ginn d'Equipementer benotzt, fir déi mir haut de Budget solle fräiginn? Et geet hei ëm experimentell Recherche an et geet hei drëms, d'Laboratoiren ze equipéieren an de Beräicher Biologie, Physik, Ëmweltwëssenschaften an och Materialwëssenschaften. D'Käschte pro Meterkaree fir déi verschidden Typpe vu Laboratoirë si vun der Universitéit vu Lëtzebuerg mat der Ënnerstëtzung vum LIST - Luxembourg Institute of Science and Technology - op Basis vu Standardpräisser vum HIS - Hochschul-Informations-System - opgestallt ginn.

Dëse provisoreschen Devis inklusiv 10 % Reserve fir Imprevue passen dobäi genee op déi 51,7 Milliounen, déi beim Gesetz vum 4. August 2014 nach iwwreg bloufen. Dofir proposéiert de virleiende Projet de loi, wéi gesot, de Bâtiment Laboratoires op d'Lëscht vun de Gebaier bäizesetzen, fir éischtens d'Rumm vum Finanzéierungsgesetz vun 2014 komplett auszeschëpfen an zweetens och d'Equipementer vun de Gebaier vun der Cité des sciences méiglechst all am selwechte Gesetz ze regruppéieren.

Wat den zweeten Objet vum Gesetz betrëfft, esou ersetze mer mat dësem Projet engersäits e puer Nimm, déi net korrekt si respektiv déi et haut net méi gëtt, wéi zum Beispill déi zwee fréier CRPen, déi jo elo zum LIST fusionéiert sinn.

Anerersäits aktualiséiere mer och d'Lëscht vun den Okkupante vun de Gebaier, wou zum Beispill de GIE Centre de gestion pour la formation continue et professionnelle universitaire bäikomm ass oder och nach d'ASBL LIS - Luxemboug Income Study.

Zum Avis vum Statsrot: Obschonn de Statsrot seriö Zweifelen iwwert d'legislativ Demarche vun der Regierung hat, huet de Conseil d'État awer keng Opposition formelle gemaach.

Eis Kommissioun huet de Rapport an der Sëtzung vum 6. Juni 2019 ugeholl a proposéiert deemno der ganzer Chamber, dëse Gesetzesprojet och unzehuelen. An deem Sënn ginn ech heimadder dann och den Accord vun der grénger Fraktioun.

Villmools Merci.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Back. Als éischte Riedner ass den honorabelen Här Serge Wilmes agedroen.

Här Wilmes, Dir hutt d'Wuert.

Discussion générale

M. Serge Wilmes *(CSV)*.- Villmools Merci, Här President. Ech wollt just dem Rapporteur am Numm vun der CSV-Fraktioun Merci soe fir säi Rapport an ech ginn den Accord vun der CSV-Fraktioun.

Merci.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Wilmes. An da wär et um honorabelen Här Max Hahn.

Här Hahn, Dir hutt d'Wuert.

M. Max Hahn *(DP)*.- Bon, ech géif mech dann de Wierder vum Kolleeg Serge Wilmes uschléissen an dem Rapporteur op där enger Säit Merci soe fir seng zwee Rapporten, dee schrëftlechen an dee mëndlechen, an och den Accord vun der demokratescher Fraktioun ginn.

Merci.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci, Här Hahn. An datselwecht vum Här Dan Biancalana?

M. Dan Biancalana *(LSAP)*.- Merci, Här President. Ma ech géif mech dann och de Virriedner uschléissen an och dem honorabelen Här Carlo Back Merci soe fir säi komplette Rapport an och den Accord gi vun der LSAP-Fraktioun.

Merci.

M. Fernand Etgen, *Président*.- An da wär et um Här Jeff Engelen, wannechgelift.

M. Jeff Engelen *(ADR)*.- Jo, Merci, Här President, fir d'Wuert. Mir géifen eis de Wierder, déi virdru gesot goufen, uschléissen. Mir wëllen dem Här Carlo Back fir säi schrëftlechen a mëndleche Rapport en häerzleche Merci soen. Et ass eng gutt Saach, fir an d'Zukunft vun eiser Jugend ze investéieren, an duerfir stëmme mir dëse Projet.

Ech soen lech Merci.

M. Roy Reding *(ADR)*.- Ganz gutt!

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Engelen. An den Här Marc Goergen ass schonn um Wee fir bei de Mikro. Här Goergen, Dir hutt d'Wuert.

Une voix.- Dat gëtt méi laang.

(Hilarité)

M. Marc Goergen *(Piraten)*.- Här President, mir Piraten sinn ëmmer frou, wann et dorëm geet, Suen an d'Bildung souwéi d'Fuerschung ze investéieren. Mir gleewen, dass weider strukturell Verstäerkunge vum Bâtiment Laboratoires um Site Belval natierlech eng grouss Beräicherung fir déi usässeg Fuerscher sinn. Dëst huet dann erëm eng positiv Konsequenz fir Lëtzebuerg als Fuerschungsplaz, well mir mat dem moderne Laboratoirematerial kompetent Fuerscher aus aller Welt heihi kënne lackelen.

Et muss een och eng Kéier luewen, dass fir dëse Projet déi Enveloppe vun 140 Milliounen zimlech gutt agehale ginn ass a mir dofir déi 51 Milliounen investéiere kënnen, ouni se op dëse Budget ze reportéieren. Natierlech hätt een dës Enveloppe och huele kënnen an d'Suen an e Fong leeën. Mä mir sinn awer averstanen, dass dës Suen an der Fuerschung e méi héijen „return on investment" besëtze wéi op engem Spuerkont.

Wouriwwer mir allerdéngs net frou sinn, ass de Fait, dass eis keng konkret Zuele virleien, wat de Spaass dann elo genau kaschte wäert. De Statsrot hat dëst och an engem Avis kommentéiert a mir schléissen eis dësem Avis un. Et kann net sinn, dass mir Projeten a Milliounenhéicht musse stëmmen, wa mir keng Devisë virleien hunn, déi zumindest grob d'Käschten opschlësselen. Ze soen, de Projet wäert net méi wéi 51 Millioune kaschten an domadder am Budget bleiwen, ass keng seriö Planung a leider en décke Minuspunkt fir d'Regierung a Saachen Transparenz.

Well mir awer d'Wichtegkeet vum Projet erkennen an eis Fuerschungsplaz zu Lëtzebuerg net dofir strofe wëllen, wäerte mir Piraten dëse Gesetzestext am Interêt vun de Fuerscher vum Belval matdroen.

Merci.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Goergen. D'Regierung huet d'Wuert, de Minister fir ëffentlech Bauten, den Här François Bausch.

Prise de position du Gouvernement

M. François Bausch, *Ministre de la Mobilité et des Travaux publics*.- Här President, ech soe Merci fir déi breet Zoustëmmung an hoffen, datt dann och deementspriechend gestëmmt gëtt.

Merci.

M. Fernand Etgen, *Président*.- D'Diskussioun ass elo ofgeschloss. Da kënne mer zur Ofstëmmung kommen iwwert de Projet de loi 7360. Den Text steet am Document parlementaire 7360[3].

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7360 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt un. Fir d'Éischt déi perséinlech Stëmmen. Dann de Vote par procuration. De Vott ass heimat ofgeschloss.

Dëse Projet ass mat 59 Jo-Stëmmen ugeholl.

Résultat définitif après redressement : le projet de loi 7360 est adopté à l'unanimité des 60 votants.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp), MM. Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Eugène Berger, Frank Colabianchi, Mme Joëlle Elvinger, MM. Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mmes Carole Hartmann et Lydie Polfer (par M. Max Hahn) ;

MM. Marc Angel, Dan Biancalana, Alex Bodry, Mme Tess Burton, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen et Mme Lydia Mutsch ;

MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, MM. Marc Hansen, Henri Kox (par M. François Benoy), Mme Josée Lorsché, MM. Charles Margue et Roberto Traversini ;

MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen (par M. Fernand Kartheiser), Fernand Kartheiser et Roy Reding ;

MM. Sven Clement (par M. Marc Goergen) et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

10. 7390 - Projet de loi portant approbation

1° du Protocole, fait à Luxembourg, le 18 septembre 2017, modifiant la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, faite à Luxembourg, le 2 juillet 1997 ;

2° de l'Avenant, fait à Bruxelles, le 5 décembre 2017, à la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Belgique en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole final y relatif, faits à Luxembourg le 17 septembre 1970, tels que modifiés par les Avenants du 11 décembre 2002 et du 16 juillet 2009 ;

3° de la "Convention between the Grand Duchy of Luxembourg and the Republic of Kosovo for the elimination of double taxation with respect to taxes on income and on capital and the prevention of tax evasion and avoidance", et le Protocole y relatif, faits à Luxembourg, le 8 décembre 2017 ;

4° de la Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République française en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole y relatif, faits à Paris, le 20 mars 2018

Mir kommen elo dann zum Projet de loi 7390 iwwer eng Rei vun Ofkommessen am Beräich vun der Duebelbesteierung. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. Et hu sech schonn ageschriwwen: den Här Mosar, den Här Fayot, d'Madamm Lorsché, den Här Reding, den Här Wagner an den Här Goergen. An d'Wuert huet elo d'Rapportrice vum Projet de loi, déi honorabel Madamm Joëlle Elvinger.

Madamm Elvinger, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission des Finances et du Budget

Mme Joëlle Elvinger *(DP), rapportrice*.- Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, d'Zil vun dësem Projet de loi 7390 ass et, véier steierlech Dokumenter ze ratifizéieren. Et handelt sech bei dësen Dokumenter ëm d'Steierkonventioune mat Frankräich a mam Kosovo, ëm en Avenant zur Steierkonventioun mat der Belsch an e Protokoll, deen d'Steierkonventioun mat Usbekistan modifizéiert.

Ier ech e bësse méi am Detail op dës Dokumenter aginn, wëll ech kuerz op d'Bedeitung vun dëse Steierkonventiounen agoen. D'Eliminatioun vun der Duebelbesteierung an zwee Länner ass d'Grondlag fir déi wirtschaftlech Relatiounen tëschent dësen zwee Länner. Op dës Manéier gëtt den Austausch vu Wueren an Déngschtleeschtungen encouragéiert grad wéi d'Bewegung vu Leit an d'Flëss vu Kapital a Wëssen.

Dëse Gesetzesprojet schreift sech an déi permanent Efforte vun der Regierung an de leschte Joren an, fir de Reseau vu Steierkonventiounen ëmmer weider auszebauen, ze moderniséieren an ze verbesseren. Besonnesch ugesiichts der rezenter Entwécklung vun den internationale Standarden, wat d'Steierkonventioune betrëfft, virop d'Exigenze vum BEPS-Aktiounsplang, ass eng Upassung vu verschiddene Konventiounen onëmgänglech ginn.

Esou ass sech zum Beispill bei der Konventioun mat Frankräich un deene leschte Standarde vun der OECD, déi am Kader vum BEPS ausgeschafft goufen, orientéiert ginn. Dës Konventioun huet effektiv vu Grond op misse moderniséiert ginn. Déi éischt Versioun ass vum 1. Abrëll 1958 gewiescht. Zënterhier war se am Ganze véiermol ugepasst ginn.

Esou Neiverhandlunge vun enger Steierkonventioun sinn natierlech ëmmer ganz komplex an et ass eng grouss Erausfuerderung, fir de verschiddene Positioune vun den eenzelne Länner Rechnung ze droen. Esou eng Konventioun stellt also ouni Zweifel ëmmer e Kompromëss duer, bei deem et normal ass, dass all Land muss e bësse Waasser a säi Wäi schëdden.

D'Konventioun tëschent Frankräich a Lëtzebuerg alignéiert sech och komplett op den OECD-Modell. Frankräich huet och Ouvertüren en faveur vu Lëtzebuerg gemaach, besonnesch wat d'OPCen an d'Besteierung vun de Salairen a Pensioune betrëfft.

D'Konklusioun vun enger Steierkonventioun mam Kosovo stellt eng logesch Konsequenz vum Lëtzebuerger Engagement an deem Land duer. Et muss ee wëssen, Lëtzebuerg ass zënter 1999 do aktiv, an enger éischter Phas duerch humanitär Hëllef an duerno duerch Entwécklungshëllef. D'Kooperatioun grad wéi d'Ënnerstëtzung fir e wirtschaftlechen Opbau am Kosovo ginn duerch dës Konventioun also nach eemol verdéift.

Ech wëll nach drop hiweisen, dass dës Konventioun och den Exigenze vun der OECD an allen Hisiichten entsprécht, och wann de Kosovo net Member vun der OECD ass.

Mam Avenant zur lëtzebuergesch-belscher Steierkonventioun soll haaptsächlech de frëndschaftlechen Accord vum 16. Mäerz 2015 an d'Konventioun integréiert ginn. Bei dësem Accord goung et ëm de steierlechen Traitement vun de Salariéen.

Zum Schluss da gëtt mat dem Protokoll, deen duerch dëse Gesetzesprojet ratifizéiert gëtt, d'Steierkonventioun mat Usbekistan och un d'Exigenze vun der OECD, wat den Informatiounsaustausch ugeet, an d'Standarden, wéi se am Kader vu BEPS ausgeschafft goufen, ugepasst.

Här President, nach e Wuert zum Historique vun dësem Dossier. De Projet de loi gouf de 4. Dezember 2018 vum Ausseminister deposéiert. De Statsrot huet säin Avis de 26. Mäerz veröffentlecht, an deem weider keng Remarke formuléiert waren. Nieft dem Statsrot hunn och nach d'Chambre de Commerce, d'Chambre des Salariés an d'Chambre des Fonctionnaires et Employés publics en Avis zu dësem Projet erausginn.

D'Finanzkommissioun huet mech den 3. Juni als Rapportrice designéiert a mäi schréftleche Rapport gouf an der Sëtzung vun der Finanzkommissioun den 18. Juni ugeholl.

Här President, ech géif da jiddwerengem Merci soe fir d'Nolauschteren an ech ginn dann och heimat den Accord vun der DP-Fraktioun zu dësem Gesetzestext.

Plusieurs voix.- Très bien !

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Madamm Elvinger. Als éischte Riedner ass den honorabelen Här Laurent Mosar agedroen.

Här Mosar, Dir hutt d'Wuert.

Discussion générale

M. Laurent Mosar *(CSV)*.- Jo, Merci, Här President. Merci fir d'Alleréischt der Rapportrice, déi eis dat op eng kloer an einfach Aart a Weis explizéiert huet. Ech géif och direkt heimadder den Accord vun eiser Fraktioun brëngen.

Ech wollt awer just eng Bemierkung widderhuelen, Här President, déi ech och schonn an der zoustänneger Kommissioun gemaach hunn, wat de Volet Duebelbesteierungsofkommes mat Frankräich betrëfft. Ech mengen, d'Kolleege wëssen, well mer dat schonn déi eng oder aner Kéier diskutéiert hunn, datt et do e Changement gëtt fir déi franséisch Mënschen, déi hei schaffen, déi awer weider a Frankräich wunnen, déi elo ënner en anere Steiersystem falen, well de System do geännert huet. An dat riskéiert, fir eng Rei vu Frontalieren zu där Situatioun ze féieren, datt déi elo méi héich besteiert ginn oder eng Differenz musse bezuelen, wann et eng Differenz tëschent dem Besteierungstaux hei zu Lëtzebuerg an dem Besteierungstaux a Frankräich gëtt. Bis elo war dat net de Fall.

Am Moment ass et esou, datt deen Taux a Frankräich méi héich ass an der Moyenne wéi eisen Taux. Et ass eis allerdéngs erkläert ginn, Här Minister, vun Äre Beroder, datt dat anscheinend géif änneren, well déi franséisch Regierung och e ganz ambitiéise Programm vu Steierbaissen envisagéiert, och fir Privatpersounen, an datt do eventuell vum 1. Januar vum nächste Joer un déi Leit dann net missten déi Differenz bezuelen, wéi dat bis elo de Fall ass.

Op jidde Fall ass et esou, datt et au stade actuel a mat der aktueller Legislatioun, och mat deem Text, dee mir de Mëtteg ofstëmmen, do en Differenzial gëtt an also do eng Rei Leit awer riskéieren, méi héich besteiert ze ginn.

Ech wollt lech, Här Minister, nach eng Kéier fir deen dote Sujet sensibiliséieren. Ech weess och, datt Der dat sidd. An ech wär vläicht och frou, wann Der eis herno an Ärer Interventioun doriwwer kéint e Wuert soen, well dat awer bei ganz ville Frontalieren am Moment fir ganz vill héich Welle suergt an déi sech och ganz seriö Gedanke maachen, ob hir global Besteierung an den nächste Méint vill méi héich gëtt.

Dat gesot, nach eng Kéier Merci. A mir ginn, wéi gesot, eis Zoustëmmung zu deem dote Projet.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Mosar. Nächsten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Franz Fayot.

Här Fayot, Dir hutt d'Wuert.

M. Franz Fayot *(LSAP)*.- Merci, Här President. Virop dem Joëlle Elvinger e Merci fir säin ausféierleche Rapport. Dat erméiglecht mir et, a manner wéi fënnef Minutten op just dräi Punkten anzegoen, déi ech gären hei géif als LSAP-Spriecher zu dësem Projet uschwätzen.

En éischte Punkt, en éischte Constat ass natierlech, dass dëse Projet de loi souwuel eng qualitativ wéi och eng quantitativ Erweiderung vun eisem Reseau vun Duebelbesteierungsofkommesse mécht. An dat ass natierlech ze begréissen.

Als éischte Punkt fanne mer et richteg, dass bei dem Avenant zu der Konventioun mat der Belsch an och bei der neier Konventioun mat Frankräich am Fong en Elargissement vun der Zuel vun Deeg gemaach gëtt, déi d'Leit u sech kënnen - déi belsch respektiv franséisch Frontalieren - vun hirem Pays de résidence aus schaffen, ouni dass d'Besteierung vun hirem Revenu ännert oder en anere fiskaleschen Traitement kritt.

Am Fall vun der Belsch sinn et 24 Deeg an am Fall vu Frankräich 29 Deeg. Dat ass engersäits eng Mesure, déi gutt ass am Sënn vum Teletravail. Et dechargéiert den Trafic op eise Stroossen an et erhéicht och d'Liewensqualitéit vun deene concernéierte Leit.

Et hätt een natierlech kënne méi wäit goen. Déi européesch Legislatioun am Kader vun der Sozialversécherung erlaabt et, dass en Travailleur frontalier an deem Land sozialverséchert ass, wou en eng „partie substantielle de son activité" exercéiert, wat definéiert gëtt mat 25 % (veuillez lire : mat méi wéi 25 %) vu senger quantifizéierter Aarbecht an engem Land. Also ass et méiglech, reng mathematesch, dass e Frontalier bis zu 25 % vu senger Aarbecht a sengem Pays de résidence leescht, ausserhalb vu Lëtzebuerg, ouni dass en och nach dann ausserhalb vu Lëtzebuerg sech muss versécheren.

Also kéint een theoretesch dee Seuil bis op 56 Deeg erophiewen, wat natierlech nach eng Kéier an engem Esprit vu Reduktioun vum Trafic an och Amelioratioun vun der Liewensqualitéit vun deene Leit, vun deene Frontalieren, déi bei eis schaffe kommen, kéint attraktiv sinn.

En zweete Punkt, dee fir eis immens wichteg ass, an d'Joëlle Elvinger huet schonn drop higewisen, dat ass, dass mer eis mat dësem Projet de loi un de Kader vum BEPS adaptéieren. Mir moderniséieren eis Duebelbesteierungsofkommessen a mir adaptéiere se un d'Standarde vun der OECD am Kader vum BEPS, wat fir eis natierlech e ganz wichtege Punkt ass am Sënn vu méi Steiergerechtegkeet, e Signal awer och no baussen, dat wichteg ass.

Am Kader vun der neier Konventioun mat Frankräich si mer souguer méi ambitiéis wéi dat, wouzou mer eis am Kader vun der multilateraler Konventioun vun der OECD verflicht hunn. Virun allem wat d'Definitioun vum „établissement stable" ugeet, si mer méi wäit gaange wéi dat, wat mer am Fong hätte missen, wat och hei, mengen ech, justifiéiert ass, well wéi bei all bilateralem Accord muss ee verschidde Kompromësser agoen.

De Laurent Mosar huet schonn drop higewisen: Et ass och eis net egal, dass déi franséisch Frontalieren ënner verschiddenen Ëmstänn méi besteiert ginn op där Aarbecht, déi se hei zu Lëtzebuerg leeschten, dass si fir déi nämlecht Aarbecht insgesamt méi besteiert gi wéi e Resident vu Lëtzebuerg, well Frankräich am Kader vun dësem Traité d'Méthode de l'imputation uwennt. Dat kann eis net egal sinn! Dat kann och eiser sozialer Kohäsioun hei am Land laangfristeg nëmme schueden. A mir associéieren eis hei un déi Bedenken, déi zum Beispill den Avis vun der Chambre des Salariés geäussert huet zu dësem Punkt.

Schlussendlech ass eng spannend Diskussioun déi, déi mer och an der Kommissioun hate mat de Beamte vum Finanzministère, déi u sech deen zukünftege Kader betrëfft fir d'Besteierung vun Aktivitéite vun international tätegen Entreprisen, haaptsächlech am digitale Beräich.

Et ass gewosst, dass déi aktuell Duebelbesteierungsofkommessen u sech adaptéiert sinn un déi reell Ekonomie, mä net wierklech d'Chaîne de valeur refletéieren, déi et an der digitaler Ekonomie gëtt. An dofir gëtt et fir de Moment eng Diskussioun am Kader vun der OECD, mä och am Kader vum G20, iwwert d'Besteierung vun den Aktivitéite vun den Applen, Amazonen, Facebooks vun dëser Welt, mä och anere Multinationallen, déi digital ënnerwee sinn.

Wéi ginn déi Entreprisen an Zukunft besteiert, fir dass se hire gerechten Undeel u Steiere bezuelen an net vun den Ënnerscheeder an den nationale Systemer profitéieren, fir quasi null Steieren ze bezuelen, wéi dat fir de Moment de Fall ass?

Dat sinn déi Reflexiounen, déi aktuell um Niveau vum G20 a vun der OECD, wéi gesot, gefouert ginn. An et weist alles drop hin, dass mer a Richtung vun enger effektiver Besteierung op der Plaz vun der reeller Aktivitéit ginn, souwuel fir Internetentreprisen, mä och an der reeller Ekonomie, an dass dat engem klenge Land wéi Lëtzebuerg net an d'Kaarte spillt, ass natierlech gewosst. Trotzdeem ass dat an eisen Aen hei e bëssen eng Form vun, jo, „histoire en marche" kann ee bal soen. A mir sollten eis eiser Meenung no dësen Diskussiounen net verschléissen an och net versichen, se ze bremsen.

Wat awer wichteg ass, an dozou géif ech och, Här Minister, lech invitéieren, d'Chamberskommissioun weider ze associéieren an deenen Diskussiounen, déi nach amgaange sinn, wéi gesot, am G20 a bei der OECD, dass mer do weider informéiert bleiwen, dass mer eis kënnen do mataschalten an dës Diskussiounen an dass mer wëssen, wou do d'Rees higeet.

Dat gesot, si mer natierlech mat dësem Projet de loi d'accord. Ech ginn den Accord vun der LSAP-Fraktioun a soe Merci fir d'Nolauschteren.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Fayot. Nächsten ageschriwwene Riedner ass déi honorabel Madamm Josée Lorsché.

Madamm Lorsché, Dir hutt d'Wuert.

Mme Josée Lorsché *(déi gréng)*.- Merci, Här President. Wéi Dir all wësst, huet d'Regierung sech virgeholl, de Reseau vun de Steierkonventioune mat anere Länner auszebauen an déi bestoend Konventiounen ze verbesseren. An et ass jo och dat, wat mat dësem Projet de loi gemaach gëtt.

(Interruption par M. Roy Reding)

D'Resultat vun där Approche sinn haut direkt véier Konventioune respektiv Änneruge vu Konventiounen, déi ënner anerem d'Duebelbesteierung an d'Steierflucht solle bekämpfen, dëst am Kader vum BEPS vun der OCDE, déi mir als Gréng natierlech voll a ganz ënnerstëtzen a wou mir och begréissen, datt den Här Minister Gramegna dee Volet schonn an d'Hand geholl huet.

Dat do ass deen éischte wichtege Volet vun dësem Projet de loi, dee mir natierlech och ënnerstëtzen. Deen zweete bezitt sech dann awer op den Teletravail vun de Frontalieren, dee mat dësem Projet de loi gefërdert gëtt. Dat ass eng gutt Saach. Nieft der besserer Conciliatioun vu Famill a Beruff, der méi héijer Liewensqualitéit, huet den Teletravail och natierlech de Virdeel, datt en zu der Reduktioun vum Trafic bäidréit. Et ass genee dee Sujet, dee mer hei an der Debatt iwwert de MoDu 2.0 deemools mam Här Minister Bausch opgeworf hunn, a mir si frou, datt en net vergiess ginn ass en cours de route.

Et war e Sujet, deen a puncto Besteierung awer och eng Rei Defie mat sech brëngt. Virun allem stellt sech d'Fro eben, den Här Fayot huet et scho gesot, wou d'Salariéen, déi grenziwwerschreidendem Teletravail noginn, besteiert solle ginn.

Dir Dammen an Dir Hären, d'Konventioune mat Frankräich a mat der Belsch maachen hei e wichtege Schrëtt no vir. D'Rapportrice Joëlle Elvinger huet et erkläert. Si gesinn en „seuil de tolérance" vir. Dat heescht, et gëtt e Seuil agefouert, bei deem d'Remuneratioun vun de Frontalieren zu Lëtzebuerg imposabel bleift, och wa se net physesch an deem Land schaffen. Dësen Zäitraum gëtt fir déi franséisch Frontalieren op 29 Deeg - dat sinn der scho vill - a fir déi belsch op 24 Deeg am Joer festgeluecht.

An ech wëll elo net widderhuelen, wat de Franz Fayot alles dozou gesot huet. Hien huet awer och betount, an dat wëll ech widderhuelen, datt et e Succès ass par rapport zu Däitschland, wou den Zäitraum vum Accord just bei 19 Deeg läit. An da muss een natierlech och wëssen, datt et bis haut iwwerhaapt kee Seuil an där Matière gouf. De Fortschrëtt, deen dëse Projet de loi mat sech brëngt, läit fir eis also op der Hand!

An och déi Fro huet den Här Fayot opgeworf: Et bleift nach ze klären, wéi d'Berechnung vun den Deeg a Stonnen ausgesäit, wann e Salarié keng ganz Deeg, mä nëmme stonneweis oder hallef Deeg op den Teletravail zréckgräift.

Laut der Chambre des Salariés hätten d'Accorde sech méi staark un deem mat Däitschland inspiréiere sollen, well dëse Volet schonn an deem Accord am Detail geregelt ass. An dofir wéilt ech lech froen, wat de Grond war, fir sech net un deem Accord ze inspiréieren.

An e weidere Punkt, eng weider Fro betrëfft dann natierlech och déi international Aktivitéite vu grousse Firmen, déi och schonn ugeschwat gi sinn. Mir wieren lech jiddefalls dankbar, Här Minister, eis dozou e puer Erklärungen ze ginn.

An da ginn ech och schonn den Accord vun der grénger Fraktioun, an nach eng Kéier Merci der Madamm Elvinger fir hire gudden, explizitte Rapport.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Madamm Lorsché. An da wier et um honorabelen Här Roy Reding.

Här Reding, Dir hutt d'Wuert.

M. Roy Reding *(ADR)*.- Merci, Här President. Mir kënnen dësem Projet als ADR net esou vill Positives ofgewanne wéi d'Virriedner.

Et geet domat un, datt mer hei véier Konventiounen an een Dëppen, an ee Projet geheien, déi esou gesinn näischt mateneen ze dinn hunn. Zu der Konventioun mam Kosovo a mam Usbekistan kënne mer onlimitéiert Jo soen. Zur Konventioun mat der Belsch hu mer eng Remark an d'Konventioun mat Frankräich leene mer of.

Wéi wëllt Der also hunn, datt een hei ka Stellung huele mat engem Jo oder engem Neen zu engem eenzege Projet, wou véier international Konventiounen zesummegeschloe ginn, déi net zesummegehéieren?!

Dat ass einfach keng gutt Legistik, et ass keng gutt Politik, dat esou ze maachen. An et féiert och dozou, datt zum Beispill d'CSV elo wäert Jo stëmmen zu engem Projet, wou déi véier an engem Bond sinn, obwuel se duerchaus berechtegt Remarken zur Konventioun mat Frankräich gemaach huet a sech bei där vläicht enthalen oder dergéint gestëmmt hätt.

Ass et wierklech e Risenavantage, datt mer soen, am Teletravail, wéi de Franz Fayot gesot huet, do däerft dann elo an der Belsch 24 an a Frankräich 29 Deeg am eegene Land geschafft ginn, ier een de Benefiss verléiert - bei Frankräich wëll ech „Benefiss" a Gänseféisercher setzen, dozou komme mer nach -, als Lëtzebuerger Contribuabel ze gëllen?

Ech mengen, dat ass einfach net realistesch. Leit, déi wierklech kënnen Teletravail … Et gëtt déi, déi et kënnen, an et gëtt déi, déi et net kënnen. An déi, déi et kënnen, kënnen et ganz bestëmmt méi wéi een eenzege Mount am Joer. An duerfir ass einfach déi Limitt net gutt! A wa mer wëssen, datt mer hätte kënne bis op 56 Deeg goen, wéi de Franz Fayot eis et hei erkläert huet, da wär dat d'Zil gewiescht vun enger Regierung, déi wëllt an déi Richtung argumentéieren an negociéieren, fir Teletravail wierklech ze förderen.

Une voix.- Très bien !

M. Roy Reding *(ADR)*.- Vill méi schlëmm ass awer dat, wat mat de franséische Frontaliere geschitt. Mir ginn hei do driwwer wéi mat engem Schwamm. Jo, Frankräich hat dat Recht, duerfir ze optéieren, wa mer renegociéieren, wa mer en neien Accord signéieren, dee mer awer hätte kënne refuséieren.

Wourëmmer geet et hei? An Zukunft bezilt e franséische Frontalier a Frankräich d'Steieren, déi en zu Lëtzebuerg net bezilt. E kritt seng Lëtzebuerger Steieren ugerechent, mä e bezilt déi Steieren, déi e misst a Frankräich bezuelen, wann en a Frankräich géif schaffen. An all eis Sozialpolitik, a besonnesch déi, déi och op Steierpolitik berout, op Negativsteiere berout, gëtt hei futtigemaach fir déi franséisch Salariéen, ganz seriö déi, déi manner verdéngen. Mir schwätzen net vun deenen, déi ganz vill verdéngen. Bei deenen ass souwisou de Steiertaux zimlech d'selwecht, déi verléieren näischt.

Mä déi, déi wéineg verdéngen, verléieren hei enorm! An déi stelle sech d'Fro: „Soll ech nach dräi Stonnen all Dag an de Stau stoe goen, fir op Lëtzebuerg schaffen ze goen, wann ech schlussendlech dann a Frankräich déi Steiere

muss bezuelen, wéi wann ech géif a Frankräich schaffen?"

Ma déi Leit sinn dach keng Idioten! Déi gi jo da léiwer och fir eppes manner Loun op Metz oder op Nanzeg oder Gott weess wou schaffen, wa se souwisou déi dote Steiere musse bezuelen, an huelen net dee beschwéierleche Wee op sech. De Fakt ass einfach, datt dat heiten den Interêt ewechhëlt fir manner gutt bezuelt Frontalieren, fir iwwerhaapt op Lëtzebuerg ze kommen!

An da gëtt de Bemoll gemaach: Jo, Frankräich hätt do e Programm! Den Här Macron géif an Zukunft wëllen eventuell d'Steieren erofsetze fir déi Leit, déi manner verdéngen. Ma dorobber kënne mer eis dach net beruffen, wa mir hei Saachen ofstëmmen! Dat doten ass eng politesch Deklaratioun. Den Här Macron huet der scho vill gemaach, déi net agehale goufen. Dat do ass eng dovunner.

An da seet de Franz Fayot, de Kolleeg Franz Fayot, e géif de Bedenke vun der Chambre des Salariés net onrecht ginn, an déi wiere berechtegt a Gott weess wat. Wa se berechtegt sinn, da stëmmt géint dësen Text an net fir dësen Text!

Ech soen Iech Merci.

M. Fernand Kartheiser *(ADR).-* Très bien !

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Här Reding. An da wier et um honorabelen Här David Wagner.

M. David Wagner *(déi Lénk).-* Jo, Merci, Här President. Ech weess och net, awéifern een dem Här Macron ka vertrauen. Géif ech a Frankräich liewen, géif ech mer déi Fro awer wierklech stellen an ech géif wahrscheinlech vill méi oft an enger gieler West dorëmmer lafen, wéi dat hei de Fall zu Lëtzebuerg ass.

Ech mengen, et ass scho méi wéi eng Kéier gesot ginn, an et ass och schonn den Avis vun der Chambre des Salariés zitéiert ginn. Also, ech ka mer gutt virstellen, datt de Macron virhuet, d'Steieren erofzesetzen. Ob et fir déi kleng Aarbechter ass, dorunner zweifelen ech! Ech mengen, en huet aner Pläng am Kapp an ass fir aner Pläng gewielt ginn.

Op jidde Fall, mir hunn och ganz staark Bedenken, well mer och der Meenung sinn, esou wéi d'Chambre des Salariés dat seet, datt grad déi méi kleng Salariéen a Frankräich schlussendlech d'Perdantë wäerte sinn no dëser Konventioun. Anerersäits wäert d'Kapital awer relativ gutt ewechkommen, well d'Taxatioun, d'Quellesteier op den Dividende geet erof, d'Taxatioun och wat d'Zënsen ugeet, d'Quellesteier gëtt och ofgeschaaft op der franséischer Säit. Op der Lëtzebuerger Säit gouf et déi net. Dat heescht, engersäits kann d'Kapital erëm eppes derbäigewannen, awer déi schaffend Leit, dat muss een nach eng Kéier kucken.

Wat den Teletravail ugeet: Den Teletravail, vu datt jo keng Sozialpolitik richteg méi bedriwwe gëtt an datt keng Emverdeelung gemaach gëtt Richtung Aarbecht, da komme mer ëmmer mat neie Geschichten! Den Teletravail kann a gewëssene Fäll natierlech néideg sinn. Mä den Teletravail ass bestëmmt keng Léisung fir vill Salariéen.

Et ass och net d'Léisung fir eis Traficsproblemer! Ech hunn e bëssen esou den Androck …, well souwisou, Dir musst mir erklären, awéifern e Garçon an engem Restaurant - dat si jo och oft Frontalieren -, wéi soll deen dann den Teletravail maachen?! Dat gëtt e bësse komplizéiert, fir dat ze organiséieren.

Ech hunn den Androck, datt déi Leit, déi Frontalieren, an deem Fall dann d'Fransousen, déi fir de Mindestloun schaffen, wat jo einfach e vill ze vill déiwen an irrealistesche Mindestloun ass … Dofir musse meeschtens d'Frontalieren dat maachen, fir wierklech e ganz klenge Salaire, oder iwwerhaapt Leit, déi fir eng méi bëlleg Aarbechtskraaft dostinn, wat Frontaliere sinn. Da soe mer u sech: „Déi wëlle mer nach ëmmer heihinner schaffen hunn, well se méi bëlleg sinn, mä mir wëlle se awer ëm Gottes Wëlle manner gesinn hei zu Lëtzebuerg! A si sollen och net eis Stroossen ze vill benotzen." Et ass awer e bëssen dat Signal, dat hei emettéiert gëtt!

Dofir wäerte mer och … Dovun ofgesinn, datt véier Konventiounen an engem Projet de loi sinn - dat ass och richteg -, dat ass e bëssen eng komesch Saach. Ech hätt och nach eng kleng Remark, well dat verstinn ech einfach net: Et gëtt gesot, datt déi Konventiounen - dat ass an der Fiche financière - net susceptibel wieren „de grever le budget de l'État". Do weess ech net, mä bon, vläicht stëmmt dat. Mä ech fannen dat e bësse komesch, mir sinn awer hei an der Steierpolitik.

Op jidde Fall wäerte mer dëse Projet de loi net matdroen, well en en faveur ass grosso modo, och wann et ganz komplizéiert ass, vum Kapital an en défaveur vun den Aarbechter.

Ech soen Iech Merci.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Här Wagner. Leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Marc Goergen.

M. Marc Goergen *(Piraten).-* Merci, Här President. Mir fannen et och komesch, dass déi véier mateneen hei presentéiert ginn. An deementspriechend hate mer dann och e bësse Bauchwéi, fir se auserneenzehalen.

Et ass näämlech esou: Déi dräi éischt géife mer gäre matstëmmen, mä den Accord mat Frankräich kënne mer net matstëmmen, well et ze grouss Auswierkungen op d'Leit huet, déi op Lëtzebuerg schaffe kommen. An deementspriechend wäerte mir eis enthalen.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci, Här Goergen. D'Regierung huet d'Wuert, den Här Finanzminister Pierre Gramegna.

Prise de position du Gouvernement

M. Pierre Gramegna, *Ministre des Finances.-* Merci, Här President. Léif Kolleegen aus der Regierung, Dir Dammen an Dir Hären Deputéiert, fir d'Éischt e Merci un d'Joëlle Elvinger fir hire schrëftlechen a mëndleche Rapport. An da fir d'Éischt e puer generell Remarken och op Basis vu Kommentaren, déi hei gemaach gi sinn.

Mat dëse véier Accorde moderniséiere mer natierlech eisen Ensembel vu Conventions de non-double imposition. Déi heeschen esou, mä ech kann Iech soen: An de leschte Joren ass aus deene Conventions de non-double imposition och en Instrument ginn, fir ze evitéieren, dass zweemol net besteiert gëtt - Convention de non-imposition -, an dat ass natierlech alles an der Suite vum BEPS a vun der OECD.

Dës Konventiounen, déi véier, amelioréieren dann eise ganzen Ensembel vu Konventiounen. Wann Dir déi Zoustëmmung gitt, da wäerte mer ronn 85 esou Konventiounen hu fir Lëtzebuerg. Mir sinn domat eent vun deene Länner op der Welt, déi am meeschten esou Konventiounen hunn.

Ech si gefrot gi vu verschiddenen Deputéierten, fir e bësse méi ausféierlech ze ginn. Ech wäert dat elo net hei vun der Tribün aus maachen, well dofir geet d'Zäit net duer, wat déi rezentsten Evolutioune sinn a Saache BEPS, dat, wat zu Fukuoka a Japan virun e puer Woche vun dem G20 ofgeseent ginn ass a wat en fait en Accord vun der OECD am Cadre inclusif duerstellt. Wann d'Chamberskommissioun dat wëllt, an ech maachen dat ganz gär, géif ech no der Rentrée eng Kéier an d'Cofibu kommen, fir ze erklären, wou mer do dru sinn.

Ech kann och Verschiddener berouegen: Lëtzebuerg wäert an där ganzer Saach do proaktiv matschaffen. Déi Konsequenze vun deem Accord, deen nach net ganz ausgedäitscht ass an dee fäerdeg verhandelt muss ginn, sinn natierlech zum engen an der digitaler Ekonomie, mä e wäert och Repercussiounen hunn en général op déi traditionell Ekonomie.

Dat bréngt mech dann derzou, fir ganz kuerz op déi véier Konventiounen ze schwätzen ze kommen:

Fir d'Éischt emol déi mam Usbekistan, wou d'Regierung 2011 schonn eng Ufro un Usbekistan gestallt hat, fir déi Konventioun ze moderniséieren, haaptsächlech fir d'Kooperatioun a Saache Renseignements sur demande ze verbesseren an OECD-konform ze maachen, mä wou mer awer laang keng Äntwert kruten. Mir sinn du méi rezent un Usbekistan erugetrueden an hunn du fäerdegbruecht, déi Konventioun ze verbesseren, ze amendéieren, se elo konform ze maachen, soudass mer elo kënnen do vun der schwaarzer Lëscht ewechgeholl ginn. Dat ass e Bestriewe vun dëser Regierung Bettel II, mä och Bettel I gewiescht, dass mer vun all deene schwaarze Lëschte fortkommen. Dat wäerte mer dann och mat dëser Konventioun mam Usbekistan fäerdegbréngen.

Mam Kosovo, dat ass en Novum, do hate mer keng Konventioun. An ech mengen, wat ech hei wéilt ënnersträichen, dat ass de Wëllen an déi Strategie, déi mer an der Regierung hunn, fir mat deene Länner, wou mer Aide d'urgence oder souguer Programmes de coopération hunn, fir mat deene Länner Accords de non-double imposition ofzeschléissen. Dat ass eis elo gelonge mam Kosovo. An doriwwer kann ech mech nëmme freeën.

Drëtte Punkt, d'Belsch, do kréie mer en Amendement zur existéierender Konventioun. An deen Amendement, deen introduzéiert eppes, wat mer par échange de lettres (veuillez lire : par accord amiable) 2015 tëschent dem belsche Finanzminister an dem Lëtzebuerger Finanzminister ënnerschriwwen haten, an zwar, dass mer dann déi 24 Deeg vu Seuil de tolérance aféieren. Dat gëtt elo da formell an d'bilateral Konventioun geschriwwen. 24 Deeg war deemools besser wéi den Accord, dee mer mat Däitschland hu vun 19 Deeg, an ass e bësse manner gutt wéi dat, wat mer am rezentste mat Frankräich ofgeschloss hunn. An dat bréngt mech dann drop, vu Frankräich ze schwätzen, wou mer dann en Delai vun 29 Deeg konnten aushandelen.

Ech wëll iwwert déi franséisch Konventioun e bësse méi laang schwätzen, well se a mengen Aen eng ganz wichteg ass, a fir d'Éischt emol, fir ze soen, dass et eng Konventioun ass, déi fir Lëtzebuerg extrem favorabel ass. Si ass esou favorabel fir Lëtzebuerg, dass se jo och a Frankräich fir vill Kritik gesuergt huet, dass Lëtzebuerg fir vill Kritik gesuergt huet an der Acceptation parlementaire, an der Prozedur.

Mir kënnen eis hei freeën driwwer, dass mer - an ech kommen herno nach op den Teletravail ze schwätzen - nieft deenen 29 Deeg hei eng ganz Rëtsch Prinzipie konnte festsetzen, déi extrem wichteg si fir Lëtzebuerg. Éischtens emol confirméiert dës Konventioun, dass d'Besteierung op de Salairen an op de Pensiounen, déi hei zu Lëtzebuerg generéiert ginn, dass déi Besteierung zu Lëtzebuerg läit. An déi, déi d'Aktualitéit suivéieren, wäerten ze schätze wëssen, wéi wichteg et ass, dass mer dat an enger bilateraler Konventioun hei confirméieren.

Da ginn hei d'Fonds-d'investissementen an d'Konventioun mat erageholl, wat an der fréierer Konventioun net de Fall war. Extrem wichteg fir eis Finanzplaz!

Et gëtt nach eng ganz Rëtsch aner Mesuren, déi positiv sinn. An dat ass, mengen ech, an dëser Debatt net genuch erausgeschielt ginn, well sech nëmmen op een Element fokusséiert ginn ass, op dat ech nach ze schwätze kommen, an zwar déi 29 Deeg. Hei ass e ganze Package gewiescht an dee Package ass extrem equilibréiert a moderniséiert natierlech eis Konventioun mat Frankräich a mécht se konform zu den OECD-Regelen.

Ech kommen dann elo zur Regel vun den 29 Deeg. Par rapport zu eisen zwee aneren Nopeschlänner gesäit ee jo direkt, dass dat e Virdeel ass. Wat een ënnert deenen 29 Deeg muss verstoen, sinn en fait au sens stricte Deeg, wou een net zu Lëtzebuerg um Territoire ass. Mä ob dat wierklech d'Notioun vun Teletravail iwwerdeckt, ass guer net kloer. Well Teletravail heescht en fait, ech schaffen op Distanz, mä et ass, wéi wann ech do gewiescht wier.

De Grond, firwat mer déi Regelen hei gemaach hunn - 29, 24, 19 -, ass net wéinst dem Teletravail. Dat ass gemaach ginn, well Abuse bestanen hu vun Entreprisen, déi artificiell Leit zu Lëtzebuerg ugemellt hunn, well d'Sécurité sociale méi gënschteg ass, well d'Paie besser sinn, well d'Steiere méi niddreg sinn, bref, well et sech zu Lëtzebuerg besser lieft. An déi Leit, déi waren ni zu Lëtzebuerg! Si sinn an d'Ausland schaffe gaangen! Dofir ass déi Regel gemaach ginn!

An dofir soll een déi Seuils de tolérance, déi hir Berechtegung hunn, well Abusen do waren, net verwiessele mat deem, wat ee vläicht muer am Teletravail ka maachen.

Ech sinn de Moment amgaangen, mat der Belsch ze kucken, ob mer, wat d'Saachen Teletravail ubelaangt, eng Regelung kéinte kréien, déi eis méi Flexibilitéit gëtt. Mä wéi gesot, déi 29 Deeg do sinn net onbedéngt déi Deeg, déi ee misst an de Calcul eranhuelen, wéi een den Teletravail handhabt, den Teletravail, dee mir natierlech zu Lëtzebuerg all ënnerstëtzen, d'Regierung natierlech och, well mer domat Leit vun der Strooss kréien, méi Effikassitéit kréien.

Nach ee Wuert zu deem, wat hei vill diskutéiert a kritiséiert ginn ass. Mir hunn déi 29 Deeg verhandelt zum engen, mir hunn eng Rëtsch aner Avantagë krut an der Konventioun, mir hu méi Sécherheet kritt och fir d'Frontalieren, an d'franséisch Regierung huet eis gesot, si géif dann elo d'Méthode d'imputation huelen amplaz d'Méthode d'exemption. Et ass eben e franséische Choix!

Lëtzebuerg huet mat deem nationale Choix vu Frankräich éischtens näischt ze dinn a kann dat net influencéieren. Wann also d'franséisch Regierung amplaz d'Exemptioun unzewennen, déi geheescht hätt Folgendes: „Dir bezuelt Steieren zu Lëtzebuerg, also braucht Der am Frankräich keng ze bezuelen", wa se mat der Méthode de l'imputation a Frankräich seet: „Dir hutt zu Lëtzebuerg 100 bezuelt, a Frankräich hätt Der missen 120 bezuelen, da musst Der op där Differenz déi 20 dann a Frankräich bezuelen", jo, wann d'franséisch Regierung wëllt de Sort vun hiren eegene Leit méi schwéier maachen an d'Steierlaascht do an d'Luucht setzen, jo, dann ass dat e franséische Choix!

Esou eng Konventioun ze verhandelen, ass eppes mat ganz ville verschiddenen Aspekter, an do muss ee Kompromësser kënne maachen. An esou ass dat entstanen.

Da wëll ech nach derbäisoen: Et gëtt pauschal gesot, dass a Frankräich da méi Steiere géifen oder sollte bezuelt ginn. Dat ass net richteg! Dat hänkt vun der Familljesituatioun vun der Persoun of, dat hänkt vum Niveau vum Salaire of. Bref, dat kann een och pauschal net esou behaapten. A wann dann eng Reform vun de Steieren a Frankräich kënnt, a wann déi och gläich kënnt, dann ass den Effet erëm eng Kéier en aneren.

Zum Schluss wéilt ech awer och nach soen, dass mir och disposéiert an disponibel sinn, fir net nëmme mat de franséischen Autoritéiten, eben och mat de belschen Autoritéiten d'Mise en œuvre pratique vun all dësen Dispositiounen ze diskutéieren. Verschidde Saache bedierfen nach Präzisiounen. Mir maachen dat an engem Dialog mat eise Partner.

Mä d'Konklusioun, déi ech wéilt zéien hei an dëser Debatt, wat Frankräich ubelaangt: Mir moderniséieren hei eng Konventioun, déi 60 Joer al war. Déi ass elo konform zu den OECD-Regelen. Déi gëtt méi Clartéit, méi Modernitéit a si bréngt et fäerdeg, dass mer en fait mat engem Land, mat deem mer vill Diskussiounen hunn iwwer Steieren, et fäerdegbruecht hunn, hei en Accord ze maachen, dee gutt fir eist Land ass.

Ech soen Iech Merci.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Här Finanzminister. D'Diskussioun ass domat ofgeschloss.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7390. Den Text steet am Document parlementaire 7390[5].

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7390 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt un. Fir d'Éischt déi perséinlech Stëmmen. Duerno de Vote par procuration. De Vott ass heimadder ofgeschloss.

De Projet de loi 7390 ass mat 52 Jo-Stëmme bei 6 Nee-Stëmmen an 2 Abstentiounen ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Eugène Berger, Frank Colabianchi, Mme Joëlle Elvinger, MM. Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mmes Carole Hartmann et Lydie Polfer (par M. Max Hahn) ;

MM. Marc Angel, Dan Biancalana, Alex Bodry, Mme Tess Burton, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen et Mme Lydia Mutsch ;

MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, MM. Marc Hansen, Henri Kox (par Mme Josée Lorsché), Mme Josée Lorsché, MM. Charles Margue et Roberto Traversini.

Ont voté non : MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen (par M. Fernand Kartheiser), Fernand Kartheiser et Roy Reding ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Se sont abstenus : MM. Sven Clement (par M. Marc Goergen) et Marc Goergen.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass et esou decidéiert.

11. 7328 - Projet de loi :

1° relative aux prospectus pour valeurs mobilières ;

2° portant mise en œuvre du règlement (UE) 2017/1129 du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2017 concernant le prospectus à publier en cas d'offre au public de valeurs mobilières ou en vue de l'admission de valeurs mobilières à la négociation sur un marché réglementé, et abrogeant la directive 2003/71/CE

Mir kommen dann elo zum Projet de loi 7328, engem EU-Reglement iwwert d'Prospekter bei der Offer vu Wäertpabeieren. An ech géif direkt dem Rapporteur vun dësem Projet de loi, dem honorabelen Här André Bauler, d'Wuert ginn.

Här Bauler, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission des Finances et du Budget